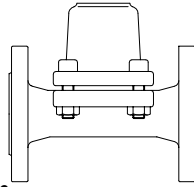


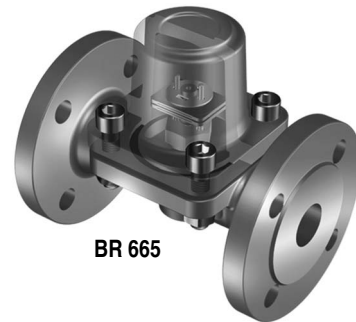
Purgeurs de démarrage PN16 / PN40

- à brides (série 665....1)
- à manchons taraudés (série 665....2)
- à manchons à souder (série 665....3)
- à embouts à souder (série 665....4)
- à raccord union à soud. (série 665....5)

Fonte grise
Acier forgé
Série 665



page 2

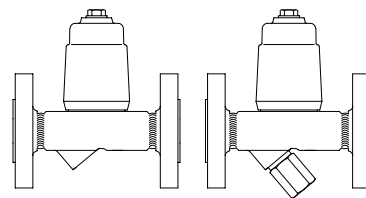


BR 665

Limiteurs de température de sortie condensat PN40

- à brides (série 645/647....1)
- à manchons taraudés (sr. 645/647....2)
- à manchons à souder (sr. 645/647....3)
- à embouts à souder (sr. 645/647....4)

Acier forgé
Série 645 / 647 (Y)



page 4

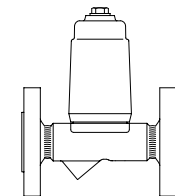


BR 647

Limiteurs de température de retour PN25 / PN40

- à brides (série 650....1)
- à manchons taraudés (série 650....2)
- à manchons à souder (série 650....3)
- à embouts à souder (série 650....4)

Acier forgé
Série 650

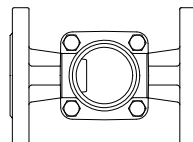


page 6

Contrôleurs de circulation (Double glace) PN16 / PN40

- à brides (série 660....1)
- à manchons taraudés (série 660....2)
- à embouts à souder (série 660....4)
- à brides (série 661....1)
(Exécution avec glace renforcée selon DIN 3237)

Fonte grise
Acier moulé
Acier inox
Série 660 / Série 661 (DIN 3237) page 8

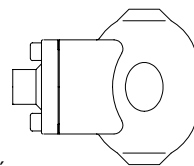


BR 660

Purgeurs de gaz sur réseaux liquides PN16 / PN40

- à brides (série 656....1)
- à manchons taraudés (série 656....2)
- à manchons à souder (série 656....3)
- à embouts à souder (série 656....4)

Acier forgé
Acier inox
Série 656

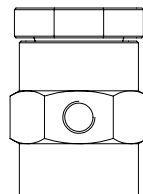


page 10

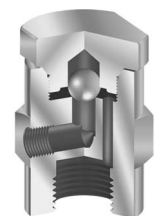
Casse-vide PN16 / PN40

- à manchons taraudés (série 655....2)

Acier inox
Série 655



page 12



BR 655

Purgeurs de démarrage en fonte grise, acier forgé

- Purge automatique du condensat au démarrage et à l'arrêt de l'installation
- Le ressort de pression dans l'organe de fermeture maintient le purgeur en position ouverte lorsque l'installation est sans pression .
- Le réglage d'usine garanti la fermeture du purgeur de démarrage à une pression différentielle de 1,5 bar Autres valeurs sur demande entre 0,5 bar et 2 bar.
- Des éléments bimétalliques assurent une pression de fermeture constante du purgeur.
- Montage dans toutes les positions (pour une exécution antigel, nous consulter)

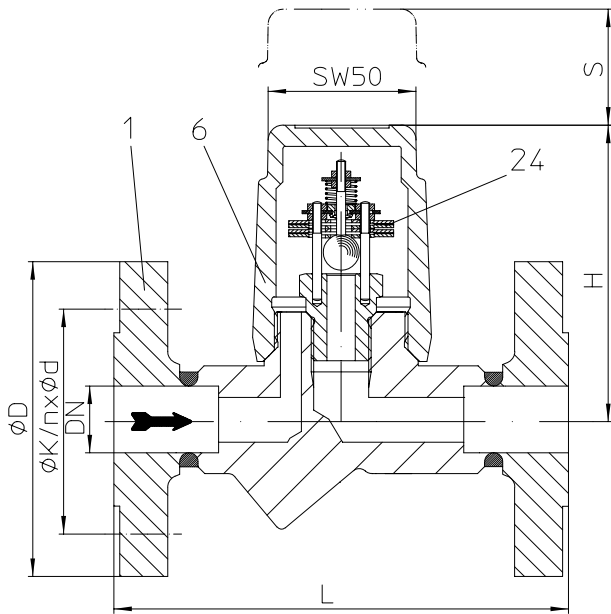


Fig. 665...1 à brides

Fig. 12.665 PN16 - EN-JL1040	Limites d'utilisation	
Pression de service PS (bar eff)	12,8	9,6
Température d'entrée TS (°C)	200	300
Pression de fermeture ΔP (bar):	1,5	

Fig. 45.665 PN40 - 1.0460	Limites d'utilisation		
Pression de service PS (bar eff)	32	22	14,5
Température d'entrée TS (°C)	250	385	450
Pression de fermeture ΔP (bar):	1,5		

Types de raccordement		
Brides ....1	DIN PN16	DIN PN40
Manchons taraudés ....2	--	R et NPT
Manchons à souder ....3		
Embout à souder ....4	--	DIN EN 12627
Raccord union à souder ....5	manchette à souder	--
Autres types de raccordement sur demande .		

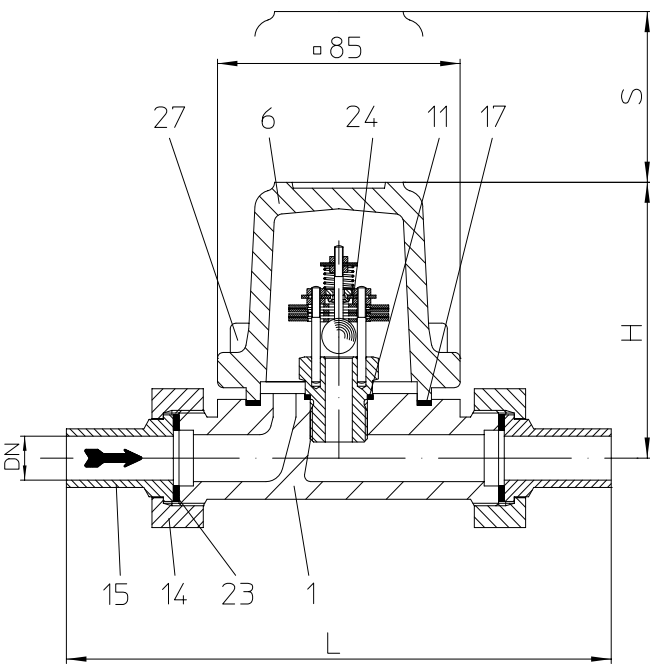


Fig. 665...5 à raccord union à souder avec manchette à souder (seulement PN16)

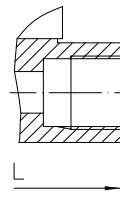


Fig. 665...2 à manchons taraudés

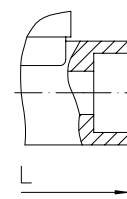


Fig. 665...3 à manchons à souder

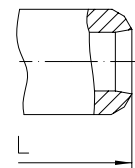


Fig. 665...4 à embouts à souder

Dimensions et poids		Types de raccordement PN16				Types de raccordement PN40								
		Brides		Raccord union à souder		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embout à souder		
Diamètres nom.	mm	25	50	15	20	15	20	25	15	20	25	15	20	25
		Pouce	1	2	1/2	3/4	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1
Encombrement (mm)	L	160/180	230/236	190	190	150	150	160	95	95	95	250	250	250
	H	100	124	100	100	98	98	98	98	98	103	98	98	98
	S	70	80	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
Poids approx. (kg)		4,5	7,5	2,6	2,3	5,4	2,6	2,3	2,2	2,3	2,4	2,9	2,8	2,6

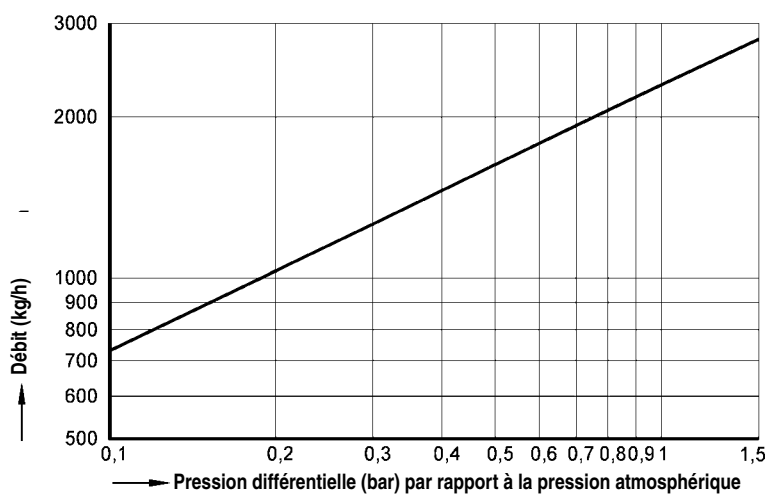
Dimensions standard des brides voir page 13

Nomenclature des pièces

Pos.	Désignation	Matériau , N° de matériau			
		DIN	Comparable à ASTM / AISI	DIN	Comparable à ASTM / AISI
1	Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250	SA 278 Class 40	P250GH, 1.0460	SA 105
6	Couvercle	EN-JL1040, EN-GJL-250	SA 278 Class 40	P250GH, 1.0460	SA 105
11	Bague d'étanchéité (corps / siège) *	R-Cu99 oder X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321	R-Cu99 oder X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321
14	Écrou-raccord	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	AISI 430 F	--	--
15	Manchette à souder	C 15, 1.0401	A 576 Grade 1020	--	--
17	Joint plat (corps / couvercle) *	graphite pur avec feuilles en acier CrNi		graphite pur avec feuilles en acier CrNi	
23	Bague d'étanchéité (corps / manchette à souder)	R-Cu99 ou X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321	--	--
24	Organe de fermeture *	bimétallique anticorrosion TB 102 / 85		bimétallique anticorrosion TB 102 / 85	
27	Vis à tête cylindrique	8.8	1035 / 1038	--	--

* Pièce de rechange

Diagramme de débit



Critères de sélection

- Pression de fermeture
- Diamètre nominal/ pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau
- Système ou application du purgeur de démarrage

Exemple de commande

pour la purge de condensat d'une tuyauterie $\Delta P=3$ bar, débit max. 700 kg/h, raccordement à brides, PN16, DN25

=> **Purgeur de démarrage**,
série 665, PN16, DN25, EN-JL1040,
longueur face à face 160 mm, raccordement à brides

Limiteur de température de sortie de condensat en acier forgé

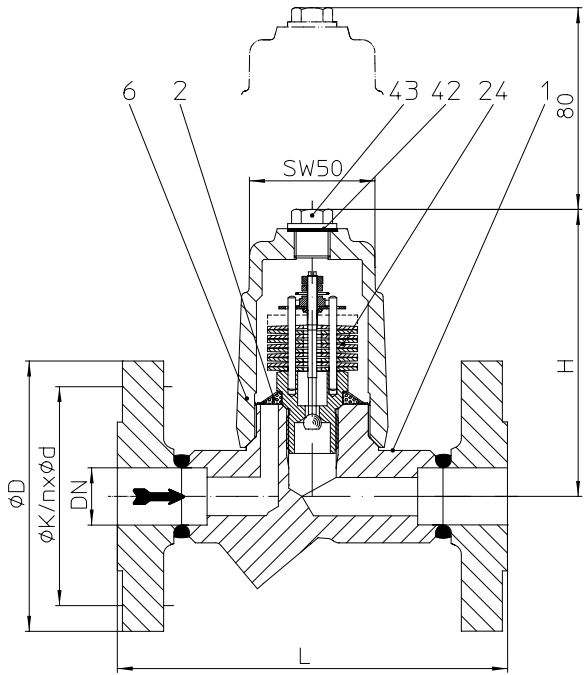


Fig. 645....1 à brides

- Pour la purge de condensat sans revaporisation à une température de sortie au choix ou réglable (plage de température 60°C à 140°C).
- Avec organe de fermeture bimétallique anticorrosion et résistant aux coups de bélier
- Purge de l'air au démarrage et en service
- Position de montage au choix, sauf couvercle vers le bas
- Clapet anti-retour
- Avec filtre interne - série 645
Avec filtre Y - série 647
- Réglage en service du sous-refroidissement possible en observant les instructions de service (plage de température 60°C à 140°C).
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Utilisable sur installations pour eau chaude sanitaire et eau surchauffée
- Option:
 - Avec robinet de purge complet. (pos. 46)
 - Avec thermomètre intégré (pos.47 et 48) (seulement pour filtre interne)

Fig. 45.645 / 45.647 PN40 - 1.0460	Limites d'utilisation		
Pression de service PS (bar eff)	32	22	14,5
Température d'entrée TS (°C)	250	385	450
Pression diff. admissible ΔPMX (bar):	32		

Types de raccordement	
Brides ....1	DIN PN40 ANSI 300 RF
Manchons taraudés ....2	R et NPT
Manchons à souder ....3	
Embouts à souder ....4	
Autres types de raccordement sur demande .	

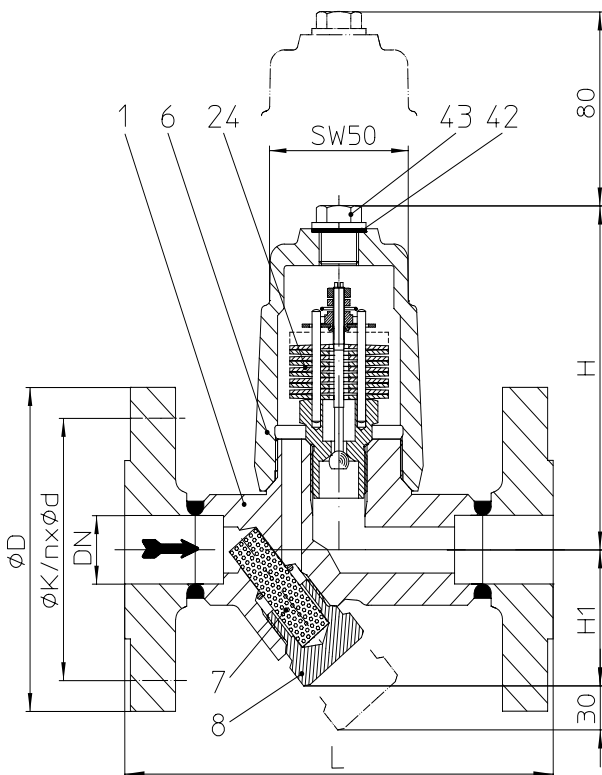
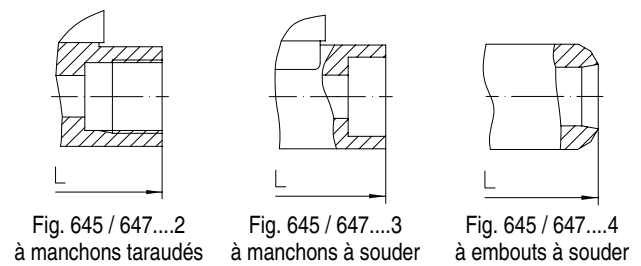


Fig. 647....1 à brides



Dimensions et poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embouts à souder		
Diamètres nominaux	mm Pouce	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1
Encombrement (mm)	L *	150	150	160	95	95	95	250	250	250
	H	112	112	112	112	112	121	112	112	112
	H1	65	65	65	65	65	58	65	65	65
Poids approx. (kg)		3,6	4,3	5,6	2	2,4	2,4	2,2	2	2

* Autres longueurs face à face sur demande

Nomenclature des pièces

Pos.	Désignation	Matériau , N° de matériau	
		DIN	Comparable à ASTM / AISI
1	Corps	P250GH, 1.0460	SA 105
2	Filtre *	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304
6	Couvercle	P250GH, 1.0460	SA 105
7 (Y)	Tamis de filtre (crépine) *	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304
8 (Y)	Bouchon de filtre *	X8CrNiS18-9, 1.4305	SA 182 F321
24	Organe de fermeture complet. *	bimétallique anticorrosion TB 102 / 85	
42	Bague d'étanchéité pour vis de fermeture *	R-Cu99 ou X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321
43	Vis de fermeture *	C35E, 1.1181	1035 / 1038
46	Robinet de purge complet .	X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321
47	Logement du thermomètre *	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	AISI 430 F
48	Thermomètre	X8CrNiS18-9, 1.4305	AISI 303

* Pièce de rechange

Diagramme de débit

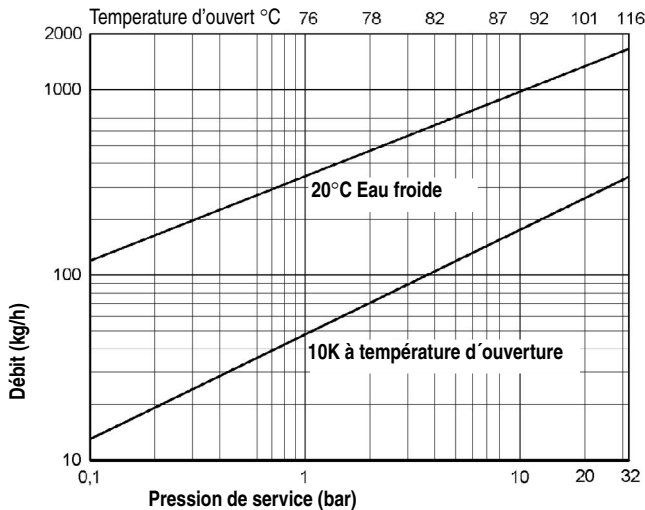
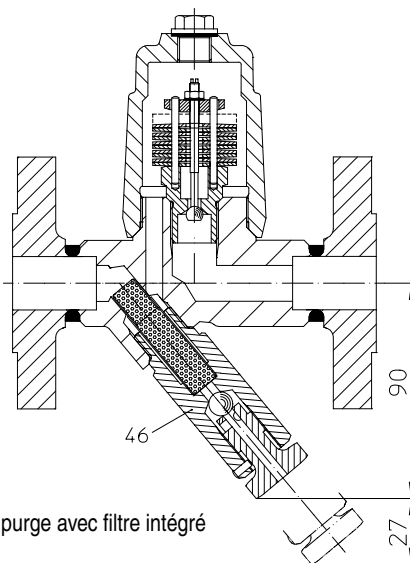
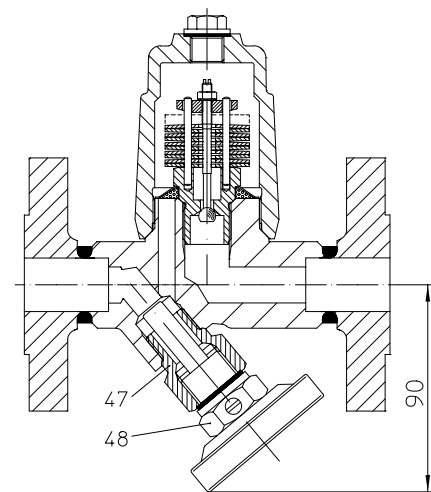


Diagramme de débit

Ce diagramme montre le débit de condensat froid à env. 20°C ainsi que du condensat 10K à température d'ouverture lors du réglage à l'usine.



Option:
 Robinet de purge avec filtre intégré (Sr. 648)



Option:
 Thermomètre à introduire avec logement pour prise de température (plage de lecture 0°C à 160°C)

Critères de sélection

- Pression amont
- Contre- pression
- Débit de condensat à évacuer
- Type de raccordement
- Matériau
- Option
- Diamètre nominal / pression nominale

Exemple de commande

Pour la purge de condensat d'une tuyauterie. Pression de service P1=4 bar(eff), débit max. 50 kg/h, température d'ouverture 80 °C, raccordement à brides, PN40, DN25

=>Limiteur de température de sortie de condensat, série 647, PN40, DN25, 1.0460, longueur face à face 160 mm, raccordement à brides, avec thermomètre



Limiteur de température de retour en acier forgé

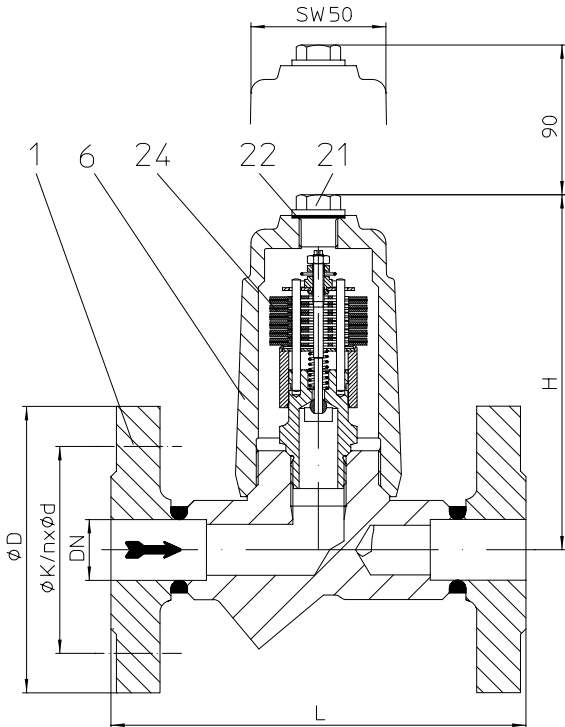


Fig. 650....1 à brides

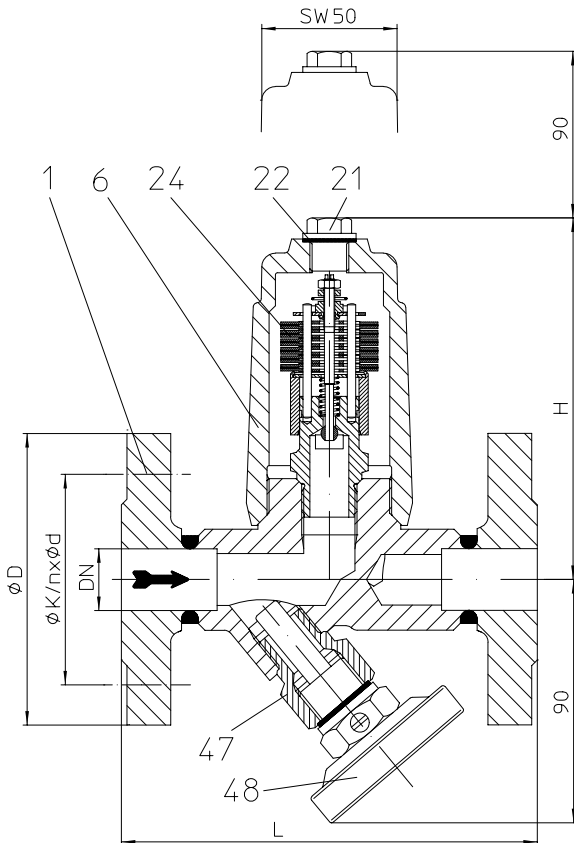


Fig. 650....1 à brides

Option: exécution avec thermomètre intégré

Plaque de lecture:
0°C à 160°C

Les limiteurs de température de retour sont utilisés pour le réglage de retour dans les réseaux de chauffage d'eau chaude ou d'autres liquides appropriés.

Ce type de limiteur garantit, grâce à un mode de fonctionnement dépendant de la température mais indépendant de la pression, une alimentation en eau chaude et en chaleur couvrant les besoins des consommateurs.

On évite ainsi des températures de retour surélevées du liquide de chauffage.

- Avec organe de fermeture bimétallique anticorrosion et antibélier
- L'organe de fermeture est équipé d'un limiteur de course à env. 130°C, de manière à garantir une stabilité de fonction même lors d'un réglage incorrect.
- Plage des températures de fermeture possibles: 60 - 130 °C
- Entretien simplifié sans dépose du limiteur
- Conception optimisée pour montage plus rapide
- Entretien aisé grâce à une construction sans joint
- Montage : Montage du couvercle de préférence à l'horizontale
Positions en biais du capuchon de fermeture possibles
- Option: - avec thermomètre intégré (pos. 47 et 48)

Fig. 45.650 PN25/40 - 1.0460	Limites d'utilisation
Pression de service PS (bar eff)	22
Température d'entrée TS (°C)	180
Pression diff. admissible ΔPMX (bar):	6

Types de raccordement		
Brides ....1	DIN PN25 ANSI 150 RF	DIN PN40 ANSI 300 RF
Manchons taraudés ....2	R et NPT	
Manchons à souder ....3		
Embout à souder ....4		
Autres types de raccordement sur demande.		



Fig. 650....2
à manchons taraudés

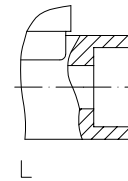


Fig. 650....3
à manchons à souder

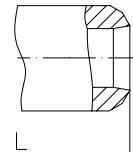


Fig. 650....4
à embouts à souder

Dimensions et poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés Manchons à souder			Embout à souder		
Diamètres nominaux	mm	15	20	25	15	20	25	15	20	25
		Pouce	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1	1/2	3/4	1
Encombrement (mm)	L	150	150	160	95	95	95	250	250	250
	H	130	130	130	130	130	135	130	130	130
Poids approx. (kg)		3,4	4,0	4,4	2,1	2,0	2,5	2,6	2,7	2,8

*Autres longueurs face à face sur demande

03/11/2009

contact@lamoot-dari.fr

Dimensions standard des brides voir page 13
Tel: 03 20 72 20 32 Fax: 03 20 89 19 79

Nomenclature des pièces

Pos.	Désignation	Matériau , N° de matériau	
		DIN	Comparable à ASTM / AISI
1	Corps	P250GH, 1.0460	SA 105
6	Couvercle	P250GH, 1.0460	SA 105
21	Vis de fermeture	C35E, 1.1181	1035 / 1038
22	Bague d'étanchéité pour vis de fermeture *	R-Cu99	
24	Organe de fermeture*	bimétallique anticorrosion TB 102 / 85	
47	Logement du thermomètre *	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	AISI 430 F
48	Thermomètre	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	SA240Gr.316Ti

* Pièce de rechange

Diagramme de débit

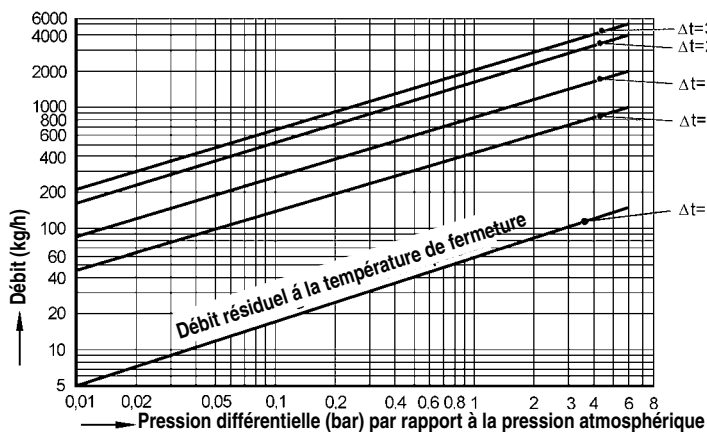


Diagramme de débit

Ce diagramme montre le débit maxi. lors du réglage à l'usine (90°C).

La température de l'eau détermine le degré d'ouverture de l'organe de fermeture. Le débit augmente lorsque la température baisse.

Correction de la température de fermeture

Après ouverture du capuchon, lorsque l'installation est sans pression, un réglage de la température de fermeture peut être entrepris. Une demi-rotation de la tige dans le sens horaire produit une augmentation de température d'env. 10 K.

Critères de sélection

- Pression de fermeture
- Pression de service
- Contre-pression/ Pression de différentielle
- Débit
- Température amont
- Température de fermeture souhaitée
- Diamètre nominal / Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau

Exemple de commande

Pour la limitation de température de retour d'un réseau de traçage. Pression amont 4 bar (eff), température de fermeture 90°C, raccordement à brides, PN40, DN15, 1.0460, longueur face à face 150 mm.

=>Limiteur de température de retour,
série 650, PN40, DN15, 1.0460, longueur face à face
150 mm, T=90°C, raccordement à brides

Contrôleur de circulation en fonte grise, en acier moulé, acier inox

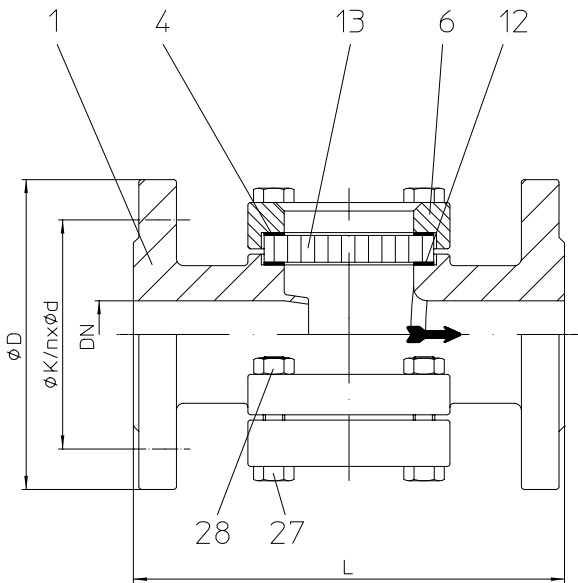


Fig 660....1 à brides

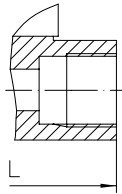


Fig. 660 / 661....2 à manchons taraudés

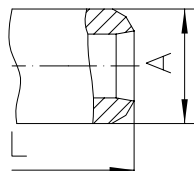


Fig. 660 / 661....4 à embouts à souder

- Contrôleur de circulation à deux glaces
- Les contrôleurs de circulation permettent de visualiser l'écoulement dans les tuyauteries ou sur des appareils
- Combinés avec des purgeurs, ils facilitent le diagnostic de fonctionnement de ces derniers

• Livrable également sur demande: exécution selon DIN 3237 à glace renforcée (série 661)

• Montage dans toutes les positions et combiné en amont du purgeur

Fig. 12.660 / 32.660 / 52.660 PN16 - EN-JL1040, 1.0619+N, 1.4408	Limites d'utilisation	
Pression de service PS (bar eff)	16	10,2
Température d'entrée TS (°C)	120	280 (glace borosilicate)
Valeur PH max.:	9-10	

Fig. 35.660 / 55.660 PN40 - 1.0619+N, 1.4408	Limites d'utilisation	
Pression de service PS (bar eff)	40	28
Température d'entrée TS (°C)	120	280 (glace borosilicate)
Valeur PH max.:	9-10	

Types de raccordement	PN16	PN40
Brides ....1	DIN PN16 ANSI 150 RF	DIN PN40 (selon DIN 3237)
Manchons taraudés....2	G et NPT	G et NPT
Embouts à souder ...4	--	DIN EN 12627 DN 40-50 divergents (voir Tableau *)

Dimensions et poids		Types de raccordement PN16							Types de raccordement PN40								
		Brides			Manchons taraudés				Brides			Manchons taraudés			Embouts à souder ¹⁾		
Diamètres nominaux		L	D	Poids	LEN-JL	L	SW	Poids	L	D	Poids	L	SW	Poids	L	A	Poids
mm	Pouce	mm	mm	kg	mm	mm	mm	kg	mm	mm	kg	mm	mm	kg	mm	mm	kg
	1/4	--	--	--	100	100	42	2,2	--	--	--	100	42	2,2	--	--	--
10	3/8	--	--	--	100	100	42	2,2	--	--	--	100	42	2,2	130	20	2,2
15	1/2	130	95	4,1	100	100	42	2,2	130	95	3,9	100	42	2,2	130	24	2,2
20	3/4	150	105	4,2	120	100	42	2,2	150	105	4,2	100	42	2,2	150	28	2,2
25	1	160	115	4,2	120	130	60	4,0	160	115	6,5	130	60	4,0	160	37	4,0
32	1 1/4	180	140	8,1	150	130	60	4,0	180	140	8,1	130	60	4,0	180	42	4,0
40	1 1/2	200	150	8,5	150	150	65	4,6	200	150	11,5	150	65	4,6	200	54 *	4,6
50	2	230	165	11,5	180	230	80	7,6	230	165	14,9	230	80	7,6	230	67 *	7,6
65		290	185	23,0	--	--	--	--	290	185	23,0	--	--	--	--	--	--
80		310	200	23,5	--	--	--	--	310	200	31,0	--	--	--	--	--	--
100		350	220	36,0	--	--	--	--	350	235	40,0	--	--	--	--	--	--
125		400	250	47,0	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Diamètres plus grands sur demande

¹⁾ sauf en GG

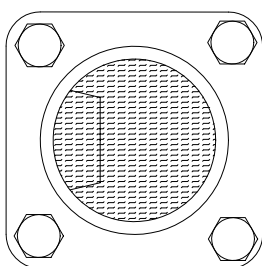
Dimensions standard des brides voir page 13

Nomenclature des pièces

Pos.	Désignation	Matériau , N° de matériau		
		DIN	DIN	DIN
1	Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
4	Feuille intermédiaire *	graphite pur	graphite pur	
6	Bride aveugle	EN-JL1040, EN-GJL-250	GP240GH+N, 1.0619+N	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
12	Joint d'étanchéité (glace) *	graphite pur	graphite pur	
13	Feuille de glace *	glace borosilicate DIN 7080 max. 280°C	glace borosilicate DIN 7080 max. 280°C	
27	Vis hexagonale	5	5	A4-70
28	Ecrou hexagonal	4.6	5.6 galvanisé	A4-70

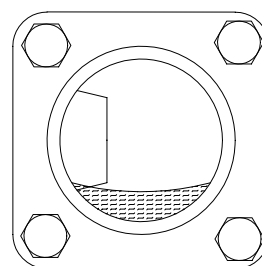
* Pièce de rechange

Montage en amont d'un purgeur: visualisation des états d'écoulement



Illus: 1: Retenue de condensat

Lorsque la glace est complètement submergée, le condensat s'accumule dans la tuyauterie en amont du purgeur.



Illus: 2: Arrivée de vapeur

La vapeur s'écoulant, le niveau d'eau s'établit en point bas sous le niveau de la tuyauterie d'arrivée. Un mélange important d'eau et de vapeur peut provoquer de forts bouillonnements.

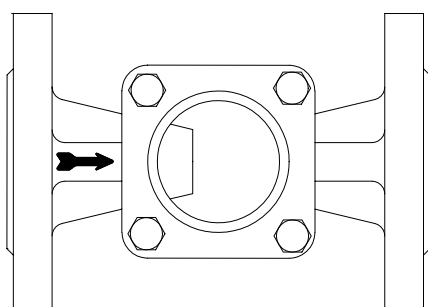


Bild 3: Bride de couvercle carrée (< DN 65)

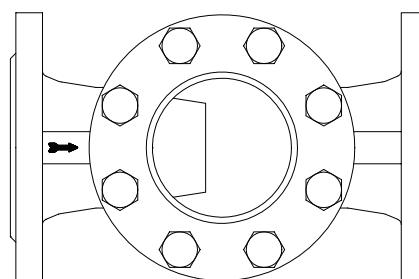


Bild 4: Bride de couvercle ronde (DN65-100)

Critères de sélection

- Pression de service
- Température de service
- Diamètre nominal / Pression nominale
- Type de raccordement
- Matériau du corps

Exemple de commande

Pour un poste de purge de tuyauterie, PB= 22 bar, TB = 250 °C, manchon taraudé G 1/2, corps en acier inox ,glace borosilicate DIN 7080-16.

=> Contrôleur de circulation,
série 660, G 1/2, acier inox, glace borosilicate DIN 7080-16,
longueur face à face 100 mm, manchon taraudé



Purgeurs de gaz sur réseaux liquides en acier forgé, en acier inox

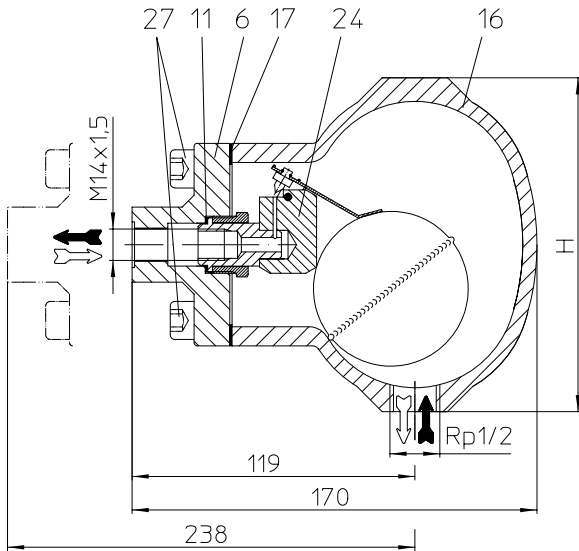


Fig. 656...2 (PN16) à manchons taraudés

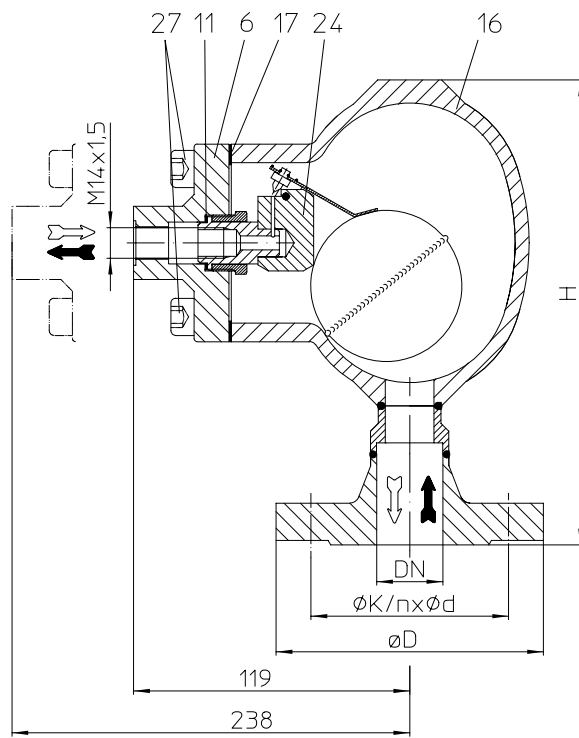


Fig. 656...1 à brides

- Purgeurs de gaz sur réseaux liquides
- Montage : - en point haut du réseau
- arrivée du liquide toujours par le bas du purgeur
- Couvercle à brides
- Entretien simplifié sans dépose du purgeur
- Option : - Tube d'évacuation (suintement) (Pos. 54) avec raccord M14x1,5 pour tuyau Ø 8 mm (pos. 53)

Fig. 22.656 PN16 - EN-JS1049	Limites d'utilisation
Pression de service PS (bar eff)	14
Température d'entrée TS (°C)	300
Pression diff. admissible ΔPMX (bar): pour type:	14 R14

Fig. 34.656 PN25 - 1.0619+N	Limites d'utilisation
Pression de service PS (bar eff)	21
Température d'entrée TS (°C)	225
Pression diff. admissible ΔPMX (bar): pour type:	21 R21

Fig. 54.656 PN25 - 1.4308	Limites d'utilisation
Pression de service PS (bar eff)	21
Température d'entrée TS (°C)	300
Pression diff. admissible ΔPMX (bar): pour type:	21 R21

Types de raccordement	
Entrée:	
Bride ....1	DIN PN25 ANSI 150 RF
Manchon taraudé ....2	R et NPT (pour PN16 - EN-JS1049 seulement Rp 1/2")
Manchon à souder ....3	
Embout à souder ....4	
Sortie :	
M14x1,5 DIN13	
Autres types de raccordement sur demande .	

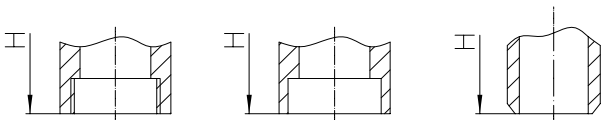


Fig. 656...2 (PN 25)
à manchons taraudés

Fig. 656...3
à manchons à souder

Fig. 656...4
à embouts à souder

Dimensions et poids		Types de raccordement								
		Brides			Manchons taraudés ¹⁾ Manchons à souder ²⁾			Embouts à souder ²⁾		
Diamètres nominaux	mm Pouce	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1	15 1/2	20 3/4	25 1
Encombrement (mm)	H	196	197	200	140 ¹⁾ 175	175	186	175	175	186
Poids approx. (kg)		4,8	5,3	5,6	4,3	4,4	4,4	4,3	4,4	4,4

¹⁾ Manchons taraudés: L = 140

²⁾ sauf EN-JS1049

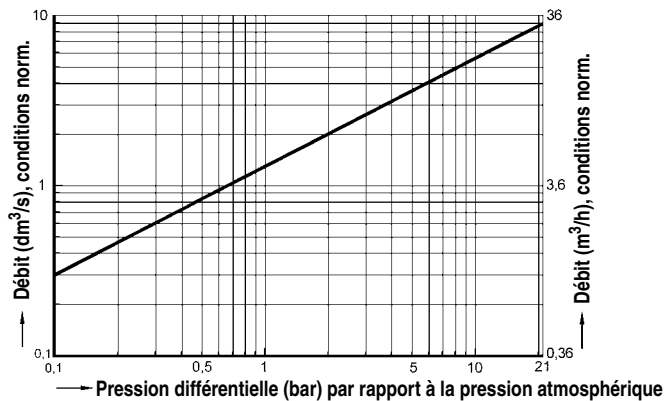
Dimensions standard des brides voir page 13

Nomenclature des pièces

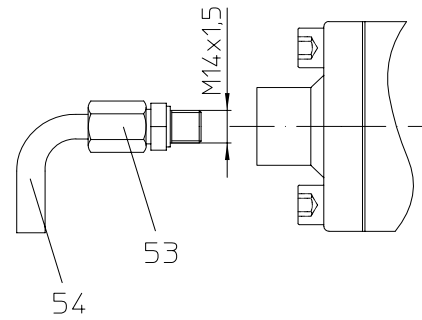
Pos.	Désignation	Matériau (N° de matériau)					
		DIN	Comparable à ASTM / AISI	DIN	Comparable à ASTM / AISI	DIN	Comparable à ASTM / AISI
6	Couvercle	P250GH, 1.0460	SA 105	P250GH, 1.0460	SA 105	X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F321
11	Bague d'étanchéité (corps / siège) *	R-Cu99		R-Cu99		X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F 321
16	Couvercle	EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	SA 395	GP240GH+N, 1.0619+N	SA 216 WCB	GX5CrNi19-10, 1.4308	SA 351 CF-8
17	Joint plat (corps / couvercle) *	graphite pur avec feuilles en acier CrNi		graphite pur avec feuilles en acier CrNi		graphite pur avec feuilles en acier CrNi	
24	Organe de fermeture *	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304
27	Vis à tête cylindrique	X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F321 ¹⁾	X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F321 ¹⁾	X6CrNiTi18-10, 1.4541	SA 182 F321 ¹⁾
53	Raccord pour tube d'évacuation	X8CrNiS18-9, 1.4305	AISI 303 ¹⁾	X8CrNiS18-9, 1.4305	AISI 303 ¹⁾	X8CrNiS18-9, 1.4305	AISI 303 ¹⁾
54	Tube d'évacuation (suintement)	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	SA240Gr.316Ti	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	SA240Gr.316Ti	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	SA240Gr.316Ti

* Pièce de rechange ¹⁾ avec taraudage métrique

Diagramme de débit



Option

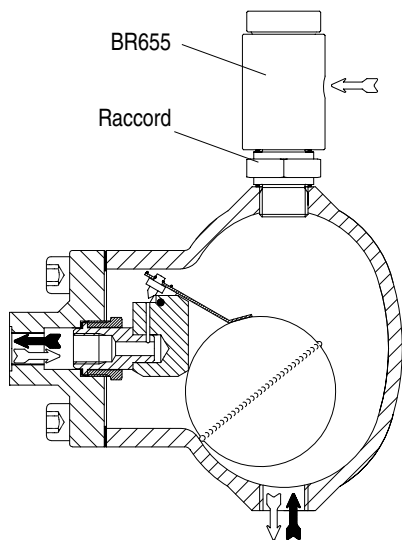


Raccord (équerre) avec tube court d'évacuation

Diagramme de débit

Ce diagramme montre le débit d'air maxi. dans des conditions normales pour les types R14 et R21.

Pour améliorer l'évacuation d'air avec casse-vide monté (série 655)



avec raccord et casse-vide (série 655)

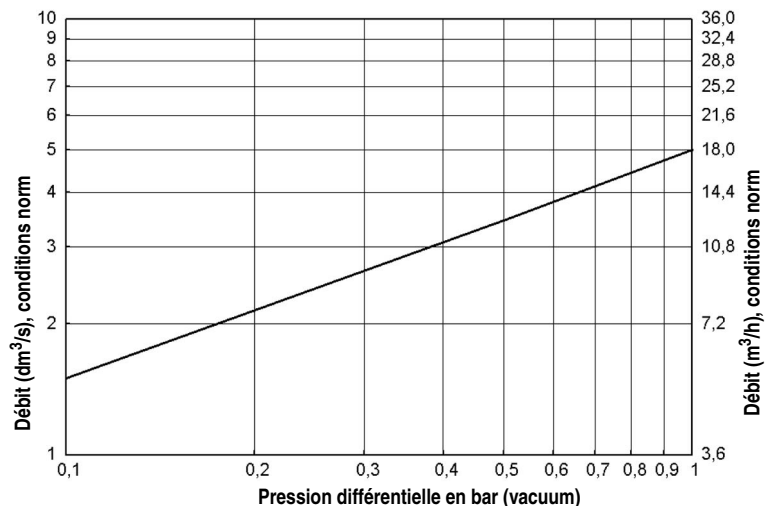
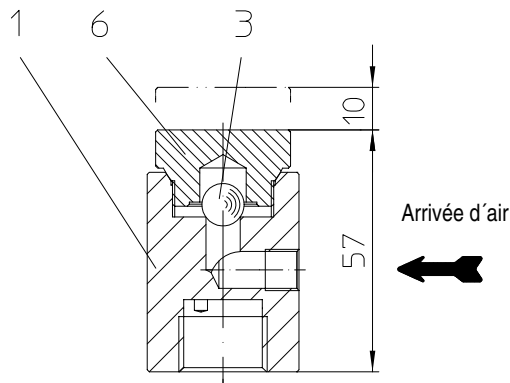


Diagramme de débit

Ce diagramme montre le débit d'air maxi. dans des conditions normales pour les types R14 et R21 avec casse-vide monté.

Casse - vide en acier inox

- Casse-vidé pour tuyauteries , récipients et échangeurs thermiques, dans lesquels la pression ne doit pas descendre au-dessous de la pression atmosphérique.
- Position de montage verticale, capuchon vers le haut.
- Visser le casse-vidé au système(1/2"), la bille en position haute. L'admission d'air peut être raccordée à un tube 1/8", ce qui canaliserà un léger suintement vers l'extérieur.



Entrée de système

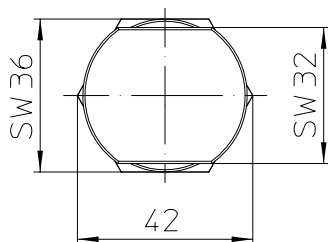


Fig. 655....2 à manchons taraudés

Fig. 55.655 PN40 - 1.4301	Limites d'utilisation	
Pression de service PS (bar eff)	13	21
Température d'entrée TS (°C)	400	220

Types de raccordement	
Entrée de système ....2	Rp 1/2 DIN 2999
Arrivée d'air	Rp 1/8 DIN 2999
Un tube d'évacuation (suintement) peut être raccordé. Il doit être conduit à une sortie.	

Données techniques	
Poids:	0,38 kg
Δ P de déclenchement:	7 mbar
Valeur Kvs:	0,55 m ³ /h

Nomenclature des pièces

Pos.	Désignation	Matériau (N° de matériau)	
		DIN	Comparable à ASTM / AISI
1	Corps	X5CrNi18-10, 1.4301	SA 240 Gr.304
3	Bille	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	AISI 420
6	Capuchon	X17CrNi16-2, 1.4057	AISI 431

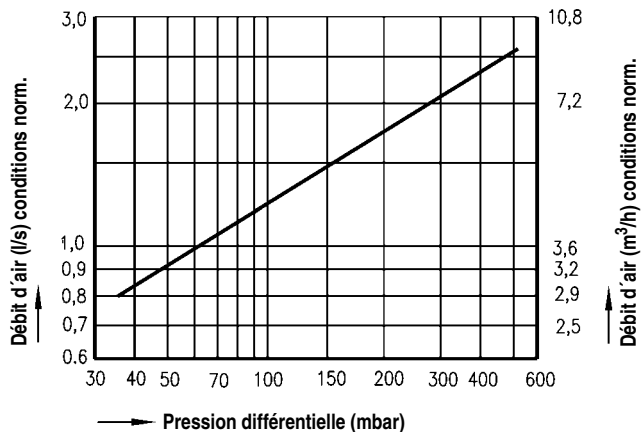


Diagramme de débit

Ce diagramme montre le débit d'air max. dans des conditions normales.

Dimensions standard des brides (DIN)

DN	PN 16			PN 40		
	∅ D	∅ K	n x ∅ d	∅ D	∅ K	n x ∅ d
15	95	65	4 x 14	95	65	4 x 14
20	105	75	4 x 14	105	75	4 x 14
25	115	85	4 x 14	115	85	4 x 14
32	140	100	4 x 18	140	100	4 x 18
40	150	110	4 x 18	150	110	4 x 18
50	165	125	4 x 18	165	125	4 x 18
65	185	145	4 x 18	185	145	8 x 18
80	200	160	8 x 18	200	160	8 x 18
100	220	180	8 x 18	235	190	8 x 22
125	250	210	8 x 18	--	--	--

Dimensions standard des brides (ANSI)

DN		ANSI 150						ANSI 300					
		∅ D		∅ K		n x ∅ d		∅ D		∅ K		n x ∅ d	
mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
15	1/2	89	3,50	60	2,36	4x16	4x0,62	95	3,75	66,5	2,62	4x16	4x0,62
20	3/4	99	3,90	70	2,70	4x16	4x0,62	117	4,62	82,5	3,25	4x19	4x0,75
25	1	108	4,25	79	3,10	4x16	4x0,62	124	4,88	89	3,50	4x19	4x0,75
32	1 1/4	117	4,62	89	3,50	4x16	4x0,62	133	5,25	98,5	3,88	4x19	4x0,75
40	1 1/2	127	5,00	98	3,85	4x16	4x0,62	155	6,12	114	4,50	4x22	4x0,87
50	2	153	6,00	121	4,76	4x19	4x0,75	165	6,50	127	5,00	8x19	8x0,75

Purgeur selon ASTM

- Parties soumises à la pression (enveloppe) en matériaux ASTM / AISI
- Vis et écrous en matériaux ASTM, cependant filetage mé riche
- Longueur face à face selon les données de la fiche technique du catalogue ou la demande du client (selon faisabilité, à confirmer)
- Brides selon ANSI
- Essai de pression selon API 598

Codification

Série	Anciens codes	
665...	Autres types de raccordement	
645....	....1 Brides	C....
647....	....2 Manchons taraudés	A....
650....	....3 Manchons à souder	B....
655....	....4 Embouts à souder	B....
656....	....5 Raccord union à souder	B....
660....		....D2/1 (AD2/1, BD2/1, CD2/1)
660....		....D2/2 (CD2/2)

Il faut tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Les instructions de service peuvent être demandées par téléphone au +49 52 07 / 994-0 ou par télécopie au +49 52 07 / 994-158.

Dimensions en mm ou en pouce

Poids en kg

1 bar $\hat{=}$ 10⁵ Pa $\hat{=}$ 0,1 MPa

Kvs en m³/h

1 bar $\hat{=}$ 14,5 PSI

1 pouce $\hat{=}$ 25,4 mm

Brides selon DIN 2501

Manchons taraudés selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

Manchons à souder selon DIN EN 12760 (autrefois DIN 3239 T2)

Embouts à souder selon DIN EN 12627 (autrefois DIN 3239 T1) ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

Raccord union à souder selon fiche technique du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

Longueur face à face selon données du catalogue ou demande du client (selon faisabilité, à confirmer)

Indication concernant le soudage des purgeurs**Joint de soudage selon DIN 2559**

Les matériaux utilisés pour nos purgeurs à souder sont:	1.0619+N	GP240GH+N selon DIN EN 10213-2 / SA 216 WCB
	1.0460	P250GH selon DIN EN 10222-2 / SA 105
	1.0401	C15 selon DIN 17210
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 selon DIN EN 10213-4 / SA351CF-8M

En raison de notre expérience en la matière, nous vous recommandons d'utiliser un procédé de soudage par faisceau d'électrons lors du soudage des purgeurs aux tuyauteries ou entre eux.

Compte tenu de la diversité de composition et d'épaisseur des matériaux des purgeurs et des tuyauteries, le soudage au chalumeau risque de provoquer plus de défauts que le soudage à l'arc (tapures de trempe, structure à gros grains) si les conditions ne sont pas optimales.

Pour les purgeurs avec une longueur face à face de 95 mm, il faut absolument démonter l'organe de fermeture (bilame) avant le soudage à la tuyauterie. Ce dernier pourra être remonté après refroidissement à la température ambiante.

Pour les purgeurs avec exécution à manchons à souder, montage seulement au soudage à l'arc (méthode de soudage 111 selon DIN EN 24063).

Si les opérations étaient effectuées sur des produits encore sous garantie par des personnes autres que le fabricant ou non autorisées par ce dernier, la prétention de garantie serait alors annulée!